

Distr.  
GENERAL

A/S-19/5  
4 March 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/ENGLISH/  
FRENCH/RUSSIAN/SPANISH



## ةماعل ا ةيعمجل ا

ةرشع ةعساتلا ةيئانثتسلاا ةرودلا  
\*تقومل ا لامعلا لودج نم ٨ دنبلا

### ٢١ نرقل ا لامعأ لودج مييقتو ضارعتسا

ةيئانثتسلاا ةرودلا يف ةئيبلل ةدحتملا مملا جمانرب ةممهاسم

ماعل ا نيملا نم ةركذم

ةرادإ سلحجم ١٩٩٦ ربمسيد/لولأا نوناك ١٦ خرؤمل ا ٥١/١٨١ اهراق نم ٨ ةرقفل ا يف ةماعل ا ةيعمجل ا تعدد  
ءارآو تامولعم ةماعل ا ةيعمجل ل ةيئانثتسلاا ةرودلا ئىل! مدقمل ا دريرقت يف جرددي نأ ئىل! ةئيبلل ةدحتملا مملا جمانرب  
ةيميلىقلاو ةينطولا، دعصل ا ئىل ويد نلاع! يف ةدراول ا ئدابمل ا قييقيطت ةجلالعمب، ةيعلطت ةقييرطب، مايقل ا لئاسو نع  
ةطبارتمل ا ةيمانتل او ةئيبلل ا اياضق يف ٢١ نرقل ا لامعأ لودج ذيفنتو، ةيلودل او.

لبيحي نأ ةئيبلل ةدحتملا مملا جمانربل يذيفنلتلا ريدمل ا ئىل! ةرشع ةعساتلا هترود يف ةرادل ا سلحجمبل طو  
جمانرب ةيلارو رو دنأشب يبورين نلاع! نمضتي يذلا قفرمل ا ريدقتلا ةيئانثتسلاا اهترود يف ةماعل ا ةيعمجل ا ئىل!  
ضارعتسلا تاريضحتل ا نأشب ةرادل ا سلحجم ئىل! يذيفنلتلا ريدمل ا نم ةركذم، لولأا عرفلا) (ةئيبلل ةدحتملا مملا  
(ثلاثل ا عرفلا) ١ مقر، ةيملاعل ا ةئيبلل ا تاعقوتل ايف او ازجوم، (يناثل ا عرفلا) ٢١ نرقل ا لامعأ لودج مييقتو.

ةماعل ا ةيعمجل ا رارق نم ٦ ةرقفلاب لامعو. ةماعل ا ةيعمجل ا ئىل! ريدقتل ا اذه لبيحي نأ ماعل ا نيملا فرضي و  
اهيف رظنلل ةسماخل ا اهترود يف ةمادتسمل ا ةيمانتل ا ةنجلل اضيأ ةركذملا دنه حاتتس، ٥١/١٨١.

\* A/S-19/1 (قح لا تقو يف ردصتس).

قىيىع مىجللى ۋە ئىئان ثىتسىلا ۋە ۋەردىللى ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە مەسەم  
لەم عەلۇمىت ۋە چەن نەزەرىنىڭ نەيلەشلى ەيىي قىتلەوە چەن ئەرەپتىس لە ئەندرەغب ۋە مەعەلە  
1997-ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە

### تايىوت حەملە

حەفصىلە	صفىلە
ل	ل
نأشب ۋە ئىيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	لاؤا - 3
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	6
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	6
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	01
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	21
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	31
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	41
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	41
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	51
ئەيىبلىل ۋە چەن دەملا مەمألا جەمان دەب ۋە ۋەردىللى ۋە چەن ئەندرەغب ۋە مەسەم - ئەينىلەپلىك ڈېنەجەخ تەركىلەلەل لەخ 21، نەرقىلە 1997-ئەيىنات	51

**قئيبلل ڏڌٿملا همألا جمانرب ٿيالوو رود نأشب ڀبورين نالعاء - لاوأ**

((ي-بورين، ١٩٩٧- ر-أربف/ط-أب-ش ٧-لـ! ٥ نـم ٤دو-ق عمـلـا- ئـيـ بـلـلـ))

جهان رب ڦرادا سلجميل ڦر-ڇنڍا ڏولو اسڻڻو ۽ ارزو ن-حن، ائنن!  
ڦرتٺلما ڀي ڏدوقعملا ڦرشع ڏعساتلما هتورد ڀي ڦئي بلل ڏدحتملما ممألا  
ي بوريئي ڀي ١٩٩٧ رئي اربف/طابش ٧ ڀي! رئي اني/ين ايشلما نون اك ٢٧ نم

لـلـدـاعـوـ وـقـدـيـدـجـ ةـيـمـلـاعـ ةـكـارـشـ ةـمـاـقـ!ـ يـفـ لـثـمـتـيـ يـذـلـاـ)ـ(ـ ةـيـمـنـتـلـاـ اوـ ةـئـيـبـلـاـ نـأـشـبـ وـيـرـ نـلـاعـ!ـ فـدـهـ ىـلـاـ!ـ بـيـشـنـ ذـلـوـ  
بـوـعـشـلـ اوـ عـمـتـجـمـلـاـ نـمـ ةـيـسـئـرـلـاـ تـاـعـاطـقـلـ اوـ لـوـدـلـاـ نـيـبـ اـمـيـفـ نـوـاعـتـلـاـ نـمـ ةـدـيـدـجـ تـاـيـ وـتـسـمـ ةـمـاـقـ!ـ قـيـرـطـ نـعـ

نوع اونوناق مذلملا ریغ یمسرلا نایبل او ۱۲ نرقلا لامعأ لودج و ویر نلاع! نیفنتب انمازتل! دیکأت دیعن ذاوا  
اهدمت! یتل<sup>(۳)</sup> کمادتسهم ڈیمنت اهتمن تو اهظفح و تاباغل اعاونا عیمج ڈراد! نأشب ءارآل یف یمل اع یافت! لیڈابملا  
ڈیلمع یف اهیلع یفتہملا یرخ لاؤ ڈیئیبلات تایقافت! یل! ڈفاض! او ڈیمنتل او ڈئیبلاب ینعملا ڈختملا مم لاؤ رمتؤم  
ویر

ویر تاق افت! ذی فنت یف زرحمل ا مدق تلل انم اکار دا بو

ثولتل ا تاهات! درت کلذ یف ام ب ڈیمل اعل ا ڈئیب لل رمتسملا روهدتل ا باز! کلذ عم بقلقل ا قیمع اندواري ذا  
ڈدحتمل ا ممألا جمانربل ڈیمل اعل ا ڈئیب لل تاعقوت ریرققت یف رهظی ام وحن ىل ع ڈیعی بطل ا دراوملا روہدت و یئیب لل  
، ڈئیب لل

٧ خرؤٰ مل ۱۹/۱ ۱۹۷۴ء میں ایک جماعتی مسلمان رب اردا سلجم ررقم قفرم یف ڈراؤل اے گیصلاب  
۱۹۹۷ء میں ایک جماعتی مسلمان رب اردا سلجم ررقم قفرم یف ڈراؤل اے گیصلاب

١٩٩٢ هـ/نوفمبر/١٤٣٥، بوريـنـاحـيـدـ ويـدـ، قـيـمـنـتـلـ اوـ قـئـيـبـلـ اـبـ يـنـعـمـلـ اـقـدـحـتـمـلـ اـمـمـأـلـ اـرـمـتـؤـهـرـيـرـقـتـ (٢) A.93.1.8 عـيـبـمـلـ مـقـرـ، قـدـحـتـمـلـ اـمـمـأـلـ اـتـارـوـشـنـمـ (دـمـتـؤـمـلـ اـهـذـخـتـإـيـتـلـاـ تـارـارـقـلـاـ عـلـوـأـلـ اـدـلـحـمـلـاـ، لـوـأـلـ اـرـاقـلـاـ) (بـيـوـصـتـلـ اوـ) قـفـرـمـلـاـ، يـنـاـثـلـاـ قـفـرـمـلـاـ.

(٣) - ثل اثلا ق فرجلا، هسفن ردصلما

(٤) جهانرب مه آلی بدل گذختملا همه آیا جهانرب بدل گذعی، بدل اعلیٰ ای عقوبت گذعی، بدل گذختملا همه آیا جهانرب

ئىس سؤملا تاباجتسى إلأ تىت شىت و دىقىعەت دىيازىت و مل اعلۇ يېتلىا ئەق حال ئاتمىلما تارىيغەتلە كەردىن ذلۇ  
قىداصىتلىدا داعبألا لىمشى يىذلا ۋە مادتسىملا ۋە قىمنىتلا موهفەملە رۆخىلا قىيمەتلىغا كەلدىكە، تارىيغەتلە كەلت ئازى  
لەق ئەصاخبۇ ۋە قىمانلا نادىلبىلا ئىلە ۋە قىلماڭلا دراومىل او ايجولونكەتلىا لىقنى و تارىدقىلا ئانب ھەممە دىي و ۋەقىئى بىل او ۋەقىعەم تىچالا  
او ئامن نادىلبىلا.

قدع اسم ميل يرورض رمأ ئويحلا ددجتمو لاعفو يوق ڏدحتملا همألل يئيي ب جمانرب دوجو نأب انم اعانتقاو  
، ئيبيلا رامضم يف ڦمادتسملالا رىغ تاهاجتالا سكعال ڦيمارلا دودهچ يف یلولدا عمتجملا

قدی رف ۆصرف حیتت ١٢ نرقلالا لامعأً لودج میییقتو ضارعتسلا ئی عمجلل ئیئانثتسإلا ۆرودلا نأب انم اکارداو  
ممألا جمانرببل ئیویحلالا ددجتم روولدا دیکوتل و ئیمنتل او ئییبلل ۆدحتملما ممألا رمتؤم ۆعباتم میییقتو ضارعتسإلا  
،ئییبلل ۆدحتملما

اهیل ع قفت ملا ئداب ملا ب انم ئادتەإو، ئاماھلا اهتمم يف ۋەختىملا مەمأّل ۋەعەجلا ۋەدعاسىملىن نەم امېھمىصىت و  
قىمنىتلاو ۋەئىپلا نأشىب وىر نالعا ىف

عن = ن

نادي م يف ڏدحتملما ممألل يسيئرلا زاهجلما لظي نا ڦيغبنيو ناك ڦئيبلل ڏدحتملما ممألا جمانربنأ - ١  
ىلع نومصم، ڦرادلا سلجمل ڦرع ڻعساتلما ڦرودلاب ڦرضاحلما دوفولما اسسؤرو ڦئيبلما ئارزو - حن اننأو ڦئيبلما ڦئيبلل ڏدحتملما ممألا جمانرب ڦيامرم و فادهأ ڏنيفنت ىف ڦوق رشكأ روڊب عالطضي إلما

لودج عضت یتلا ۀدئارلا ۀیملاعه ۀیئیبلا ۀطلسلا و ۀئیبلا ۀدحتملا ممألا جم انرب رود نوکیناً - ٢  
ممألا ۀموظنم لخاد ۀم ادتسملا ۀیمنتللا نم یئیبلا دعب للا کس امتملا ذی فن تلا عچشی یذل او، یملاعه ۀیبلا لامعأ  
ۀیملاعه ۀیئیبلا ۀیمسرلا ریصنه للا رودب ضنه یذل او، ۀدحتملا

رارقلانم ڈمتسملا ڈئیبلل ڈدھتملا ممألا جمانرب ڈیالو ڈیمہا دیدج نم دکؤن، ڈیاغلا ڈنھلائقیقحتو  
۲۱ نرقلا لامعأ لودج ڈدار ڈذل او ڈدھتملا ممألل ڈماعلا ڈیعمجلل ۱۹۷۲ ربمسی دلوألا نوناک ۱۵ خرؤمل (۲۷-۲۶)  
نأ ڈئیبلل ڈدھتملا ممألا جمانربل ڈیویحلا ڈدھتمو ڈرولبملا ڈیالولل ڈیساسألا رصانعلل یغبني هنأو. انایب  
ڈے، ااتا، وحنا، اءار، نو، کت

ريوطت كل ذيف امب ڦمادتسملا ٿيمنتل ا قيقحت ىل! ڀمارلا ڀيلو دلا ڀئي بللا نوناقللا ريوطت ڏايز (ب)  
ڦمئاقللا ڀيلو دلا ڀئي بللا تاييافتالا نيب امي ف ڦنيت جئاشو

لادتم إلأ عيچشت و دصرل اهيلع ڦفتمل ا ڀيلو دلا تاسايسلاو رئياعمل ا ذيفنت یف امدق ڀضملا (ج)  
ڏنخآللا ڀئي بللا تايي ڏحتلل بيچتسست شيحب ڦينواعتللا رئي بادتللا ليعفت و ڀيلو دلا تاقافتالاو ڀئي بللا ئدابم لل  
روهظلا یف

كل ذکو، ٻئي بللا نادي یف ڏدحتمل ممألا ڦموظنم لخاد ٻئي بللا ڦطشنألا ڦيىسنٽ یف هرودزيزعت (د)  
ڦينقتل او ڦيملعللا هتياردو ڦيبسنلا هتازيم ىل! هدانتس! ڪلذو ڦيملاعللا ڀئي بللا ڦفرمل ڏذفنم ڦلاكوك هرود

تاهجل او ڦمتجملا تاعاطق عيچنج نيب لاعفللا نواعتللا رئيسيت و ڀاعوللا ۽اكز! نم ديزمللا عيچشت (ه)  
عانصو ڦيملعللا رئاودلا نيب ڦلاعف لصو ڦقلحك لمعللو، ڀيلو دلا ٻئي بللا لامعأ لودج ذيفنت یف ڦعلاضلا ڦطشانلا  
ڀيميلقالا او ينطولا نيديعصللا ىلع تاسايسلا

تاموكحل تاردقلاءانب بل ڦيسيردللا تالاجمل یف تاسايسلا لاجم یفو ڦيراشتسالا تامدخل امي دق (و)  
ڦلصللا تاذ ىرخألا تاسسؤملاو

يملاعلا ٻئي بللا لامعألا لودج ذيفنت نامضلو ڦرولبتملا هتيالوب هضوهن ٻئياعفل انامض هنأ - ٤  
بيولي ام لمعلا اذه یف اننیعأ بصن انعضاو دقلاو، ٻئي بلل ڏدحتمل ممألا جمانربل ڀرادالا لکي هلا نيديسحت انررق

تايي وتس ىلعا لامعألا ڦارزو ليل ڦيملاع رب نم ڦباتمب نوكوي نأ ڀغبني ٻئي بلل ڏدحتمل ممألا جمانربن (أ)  
ممألا جمانربل تارارقللا عنصو تاسايسلا ڀتيلمع یف ٻئي بللا لئاسملاب نيفلكملا نئيموك حللا نيلو سمل  
ٻئي بلل ڏدحتمل

ڀيميلقالا رب انمللا ڦكراشم و ڪارش! ڏدایز ڦيرط نع ڪلذو ٻئيزكرم اللاو ڦملقالا ذيزع بجي هنأ (ب)  
رودلل الهمكم كلذ نوكوي ثيحب ٻئي بلل ڏدحتمل ممألا جمانرب ٻئي بلل ڦلصللا تاذ رب انمللا نم اهيغ و ڦيرازولا  
ڀبورين یف ٻئي بلل ڏدحتمل ممألا جمانرب رقم هب ڦلطفضي ڀنلا ڀيزكرملا ڀقيسنللا

(ج) ٻئيئرلا تاعومجملا ڦكراشم ڏدایز نيءعي

(د) ٻئيفيلاكت ٻئياعف تاذ ڀس اي س ڏوفن تاذ تارو دلا نيب امل ٻئي آ ميمصت ڀغبني

ٻئيفاك ٻئيلام دراوم ىل! جاتحي، هتيالو ذفن ڀيكلو، هشاعن دعب ٻئي بلل ڏدحتمل ممألا جمانربن! ٥ -  
ٻئيفيلاكتلا ٻئيلاعفل او ڻوجل او زايتم إلأ نيب ڦكب اشتتملا ڦقا علاب، ڦدصللا اذه یف برقم اننأو، ڦمظننم و ڦرقتسم و  
ڏدحتمل ممألا جمانربل ڦيسفانتللا ڦردقللا یف ڪلذ ىلع ڦبت رتم ڏدایز و ڦي ظن تللا یف ڦقثل او، جماربللا ذيفنت یف  
ٻل ڦي و مللا بادت ج! ىلع ٻئي بلل

ييفو .بيمل اعلال ئئي بيل ا لامعأ لودج ذي فنتل ييل امل رارقتس إلإ نامضل قرط إلص ونلا يغبني هن! - ٦  
اهنأش نم ئئي بيل ا قودن صل عقوتملا تامهاس ملل ركب ملا راطخ لاؤ ،تامهاس ملا دوروب عوبن تل ئيناكم نإف ،ددصل ا اذه  
،ةجمربيل او طي طختل ا ئيلمع ئياعف يف دعاست نأ

جمانربلا ذي فنتل لي ومتلل يسيئر ردصمك ئېيبلقا ودنصل ئيرهوجلا قىمەلار خدا دىۋىننى - ٧  
ئېيبلل ئەحتمىل مەملۇعاتلىك عېباتلى

ي ف تدمت عا ي يتل او نالع إلأ يف ةدرأو ل ا ئداب مل او تاررقم ل ا ذي فن تب عارس إلأ نأب نوع عن تقم لانن إلأ  
اه رزأ نم دش تو قم ظنم ل ا يف ةي وي ح ل ا خضت فوس، ةئي بلل ٰ دح تم ل ا ممأ ل ا جم ان رب ءاشن إل نير ش عل او ٰ سما خ ل ا ىرك ذل ا  
ق ي قحت ل ي عس ل ا يف و ٰ قلب قم ل او ٰ رض اح ل ا ل اي ج ألل ٰ ئيم ل ا عل ا ٰ ئي ب ل ا ٰ ئي ا محل ٰ ٰ قيل و دل ا دوه ج ل ا سأر ٰ ل ع اوع ض ت و  
؛ ئم ادت س مل ا ٰ ئم من تل ا

٢١. نرقل ا لام عاً لودج ذي فنتل نزيل ماش هويققتو ضيار عتسن اءارج! ضر غب دق عت يتل ا ٤٠ دحدتمل ا  
٤٢. نرقل ا لام عاً لودج ذي فنتل نزيل ماش هويققتو ضيار عتسن اءارج! ضر غب دق عت يتل ا

قدح تملا حمألا حمان رب قرادا سلجم علـا يـذـيـفـنـتـلـا رـيـدـمـلـا نـمـ ذـرـكـذـمـ - اـينـ اـثـ  
لـاـمـعـأـلـوـدـجـ مـيـيـقـتـوـضـارـعـتـسـلـاـتـارـيـضـحـتـلـاـنـأـشـبـةـعـيـبـلـلـ  
ـعـاـلـ ٢١ ١٩٩٧ نـرـقـلـا

اده ئىبلىب أدبى نأ ئىمنتلل او ئىيبلل ڈحتملا مم لاؤ رمتؤم داقعن! ننم زرحملا مدقتلل مىيقت يلأىغبني ١ -  
رىخ لاؤ دقعلا للاخ اهرودت ئىيبلل تلسن او يملالع روظنم نمف .ئىملاعلما ئىيبلل اتاقوقتل رىرقىت لوأ دىلى! صلخ ام  
مېلاقلاؤ عيمج يف لودلل ئيداصلتقلا او ئىعامتچلاا ئەمەللا يف قمعب ئرىءاغ ئەماھ ئىيىب تلاكشىم ئەمەت لازت لاو  
(62/91.CG/PENU).

۲ - می تقطن نم ءازج او ایس آ برغ و ای قیرف ا لثم نیتیولو رقف ل او یئاذغل نم لاؤ اهیف لثمی نأ میل اق لایفو رو ۵ دت ع نم و اهر فاوت ى دم و ه ضرلآل ةبسنلاب یس اس لاؤ لغ اشلا نإف، ۃین یت لالا اکیرم او ئدالا طی حمل او ایس آ ۃعارز لل ۃ حل اصللا ضرلآل رف اوت مد عف ۵-۱۴ مل او ۵-۱۳ ارلاؤ ۃ درادا ئافکو، ۵-۱۲ حف اکم و ۵-۱۱ ضن ارلآل

روههت و . ایس آ برغ میلقا یف قریغ حصل ا قیرزجل ا لودلل قصاخ قیمه او ود رمأ ینارمعل ا فحزل ا ببس ب یضارلأا نادقف و یضارلأا قطانمل ا یف مهم ظعم نادلب ١١ یف ڈمسن رایلم رطخلل ضرعت ذإ ۃحلم ۃیمل اع ۃلکشم ۃفاجل ا یضارلأا ض محفل او یضارلأا ثولت ۃحفاکم یل! ۃیولو! ۃمدقتمل ا عین چستل ا تاذ قطانمل ا یطعت و

ةحاسملأا تلظل نيحىل عو .بلاغدلا يضارأو تاباغلأا ناديم يف ئاملا يف ٢ دردق اضافخن! تانينامثلدا دقعددهش ٣ -  
يعيبيطلأا يجرحلا اطغللا ضفخن! دقعلا للاخ ركذى رئيغت نود ٩مدى قطانملأا يف يجرحلا اطغللا تتح ٩دوجوملا  
تابافلاؤ، يضمحلأا رطملا كلذ يف امب (ءاوهلأا ثولت ناك ابوروأ يفف .ئاملا يف ٨ ٩بسنب ئيمانلأا قطانملأا يف  
لكل ٩صاخ ٩فصبو امه يجولويبلأا عونتللا لثممي و .يجرحلا روهدتليل ئيسىئرلا بابسلا يه تاباغلأا قئارحو ضارملاؤ  
نادريلبلأا نم ئاملا يف ٨ ٩مهب دجوت نيتللأا ئيداهملا طيحمملأاو ايسآ ٩قطنمملو يعيراكلا ٩قطنم و ئينيثلاثلا الكيرم نم  
يجولويبلأا عونتللا ٩لاحل يميلىقإ ساسأ ٩يلع مييقت نلاا ٩تح رفاوتى لاو .ايجرولوكى! ٩توافتتملا ملاعلا يف ٩ربكلأا  
لثممتتو .عونلأا كلت نم ئاملا يف ٣١ ٩بسنل لاء يممع ففيصوت دجوي لا ،عون نويilm ٣١ نيب نأ امك ،ملاعلا يف  
ةيجرولويبلأا تارهملا صقنو ملاعلا قاطن ٩ل ع اهؤزجت و لئاوملا دقف يف يجولويبلأا عونتلل ئيسىئرلا تاديمىدھلا  
ةيجمحملأا قطانملأا جراخ يجولويبلأا عونتللا ين دت يف و.

دئاصمل فحجملا لлагتسلاا ءاز! ايـسـآ بـرـغـوـ اـبـورـوـأـوـ ئـيـلـامـشـلـاـ اـكـيـرـمـأـوـ ئـيـدـاهـلـاـ طـيـحـمـلـاـوـ ايـسـآ يـفـ عـئـاـذـ قـلـقـ ئـمـثـوـ رـثـكـأـ يـمـلـاعـلـاـ دـيـعـصـلـاـ ئـلـعـ دـجـوـيـوـ . ئـيـرـاجـتـلـاـ كـامـسـلـاـ عـاـونـأـ ئـدـصـرـأـ يـنـدـتـ نـمـ كـلـذـ ئـلـعـ بـتـرـتـيـ اـمـوـ ئـيـرـحـبـلـاـ كـامـسـلـاـ طـرـفـمـلـاـ لـلـاغـتـسـلـاـ نـمـ يـنـعـاـتـ ئـيـرـحـبـلـاـ دـيـاصـمـلـاـ يـفـ ٠٦ـ نـمـ

ي تل ا دودح ل ربا علا ءاوه ل ا ثول ل ربا علا ءاوه ل ا ثول تل کاش م و  
قدی از تم در وص ب نای علل ٤ حض ا و ن لآ تتاب ئی امش ل ا کی دم ام ءاز ج او ابورو ا ٤ ل ع رص تقت تاق و لآ نم تقو و ی ف تن اک  
ری غت تاری ثأت ب بس ب رطخ ل ٤ ضرع م ٤ عس اش قطان م ٤ مث و ئین ی تل ل ا اکی دم او عی داد ل ا طی حمل او ای س آ نم ءاز ج ٤ ی ف  
ابورو ا ٤ ی ف ف . ن دم ل ا ءاوه ئی عون ی ن دت ل کاش م نم ی ن اع م ل ا عل ا ی ف ى رب کل ا ن دم ل ا عی م ج ن ام ک . ضم ح تل او خ ان م ل ا  
ررض ل ا ل ازی لا م ل ا عل ا ی وتس م ٤ ل ع دو هج ل ا دض اع نم م غر ل ا ب و . ئی ئی ب ٤ ل کش م رطخ ءاوه ل ا ئی عون رب تعت ئی قرش ل ا  
قل ب قم ل ا رشع ل ا تاون س ل ا نوکت نأب ا بن تی ٤ شیح ، اع قوت م ناک ام عرس ا ٤ دری توب ری سی نوز و لآ ٤ قب طب ق حل ل ی ی ذل ا  
ن اتل کش م ام ه نوز و لآ ٤ دف نت س م ل ا داوم ل ا ب عور شم ل ا ری غ راج ت ل ا ٤ دی از ت و ل اث ت م ل ا ٤ مد عف . ضر ع تل ا تارت ف ءاو س ا ٤ ی ه  
ن ادل بل ل ا بن اج نم ب صن ی ٤ صاص ب دی دش تل ا ناک ن او ی نوکل ا رارت ح ل ا ٤ نم اه قلق نع می ل اق ل ا ٤ عی م ج رب عت و . ن ات غ زاب  
قب حاص م ل ا رح ب ل ا حط س ٤ وتس م ری غت و ئی خان م ل ا تا بل قت ل ا ٤ هج اوم ل ٤ ئی فی کت ت ای ل ا ٤ دو ج و درور ض ٤ ل ع ئی مان ل ا  
کلت ٤ دح نم دی ذی فوس ٤ داصت ق ل ا ٤ ئی من تل ا کی رح تل ٤ قا طل ا ٤ ل ع ب ل طل ا ٤ ی ف ٤ ع راس ت مل ا ٤ دامی زل ا ن اک ل ذ . رارت ح ل ا  
ت ام اد خت س ا ٤ ی ف ئی امل ا ٤ ی ف ئی ام ٤ بس نب ٤ دای ز شود ح عقوت مل ا ٤ نم شیح عی داد ل ا طی حمل او ای س آ ٤ ی ف ٤ صاص ب و ل کاش م ل ا  
٤ ئی امل ا ٤ ی ف ٤ ٧٧ - ٤ ٥٠ ٤ ل عی ٤ عقوت مل ا ٤ قا طل ا ٤ دی از ت شیح ئین ی تل ل ا اکی دم ا ٤ ی ف و ٤ ٩٩١ - ٤ ١٠٢ ٤ ٤ رت فل ا ٤ ل لاخ ٤ قا طل ل ا  
٤ قا طل ل ی سی ئر ل ا ردص مل ا ٤ ی ل ظت س ٤ روف ح ل ا ٤ دوقو ل ا عون ا ن ٤ برو ظن مل ا ٤ ل بق ت س مل ا ٤ ل لاخ ٤ بد بی و . ٤ رت فل ا ٤ سفن ل لاخ

حصى لع تاي افنلل ديلوت نم كلذ بحاصي امو ادجاتن! و قاطلا كلاهتسلا ئيلاحلا طامنلأا تارييثاتلتحت ٧ -  
ردصم لثمت امك، ئيرغلابوروأ ئيلامشلا اكييرمأ تامامته دئامئاق يف ئيلولوأ ناكم ظصالخ ئفصصب مهدافرو دارفلأا  
نم ءازجأو اييسآ قرش بونج و ابوروأ قرش تاداصلتقاك ةغزابل اراداصلتقلاء تاذ ئيعرفلا ميلاقلأاف، بيرخأ ميلاقلأا قلق  
لثممي تاثولملأا تاييوتسن عافتري نأ امك. عيرسلا عينصلاب ئطبترم تلاكشم هجاوت اييسآ بيرغ و ئينيطلالا اكييرمأ  
مقافتلى! يدوت اهلكل و دودحلل رباعل شولتل او ندملا هايم ئيعون روهدتو ضمحتلانيب ام حوارتت ئرىطخ لكاشم  
تاي افنلا مكارت ئيقرشلا ابوروأ نادلب عجاجضم خفت يتلا لغاؤشلا نيب نم لازت لاو. ئحصالاب ئقدهمل راطخلأا  
هذه قحادف ديزى امم و. ئمي دقلا ئياعاعشلإا تاباكسنلإا تارييثأت و ليبونرشت ئثاراك تارييثأت رارمتسن! و ئعشنلما  
نيب ئوجفل اعاشت! كلذك و ئصالخ ئفصصب ئيلاحسلا قطانمل دهدشت يذلا عيرسلا ئينارمعلا فحزلما كلذ وهل لكاشملا  
يهو نرقلا اذه ئياهن بارتقي عم ئيرضح قطانم نونطقيس ناسنلإا ينبع فصنن لع ديزى ام ن!، ارقفل او ئاينغلأا  
اكييرمأو ابوروأ ناكس نم ئاملا يف ٨٠ دوجو عم، ٢٠٢٠ ماع لولحب ئئاملا يف ٦٠ لصتنس يتلا ئبسنلما  
ئيرضحلما قطانملما يف نونطقيس ئيلامشلا اكييرمأو ئينيطلالا.

بکوک رهظ یلع اعاس! ڈیق بتمل ڈیع بطل ڈیج ول وکی لا مظنل عسو لثمت یتل ا ڈیب طقل ا قطان مل ا ن! ۸ - جرجل ا عضولا ن! ڈلی وط تافاسم عطقت یتل ا تا ثول مل ا بس رتو لاقتن! نم ڈصاخبو دی ازتم برکل ضرعات ضرلأا ص اخلا ہامت لہاب ڈریج اهن لاع جی اهات اپ بنو اهات اپ بنو

بـل طـتـتـ ةـيـلـاتـلـا ةـيـسـاسـلـا ةـيـمـالـعـلـا ةـيـئـيـبـلـا تـاهـاجـتـلـا نـإـفـ تـآـجـافـمـلـا نـمـ وـلـخـيـ دـقـ مـيـيـقـتـلـا اـذـهـ نـأـ عـمـوـ ٩ -

کامس لاؤ دئاصم و ئىلچاسلا قطانمل او ۋېذۇلە ھايىمل او تاباغل او خىرلاؤ ۋەدجىتمەل دراومل مادختسىن! (أ) رىغ مادختسى وەف كىلنى دەجىتلە يىف دراومل ەندەل ئىعېب طلا ۋەقاطلە ىدەتى مادختسى ئىرضحلى قطانمل يىف ئاودەل او مادختسىم

اهرارقتس‌ل‌فدهتس‌مل‌یوت‌س‌مل‌ن‌م‌یل‌ع‌أ‌ت‌ای‌یوت‌س‌مب‌ث‌ع‌ب‌ن‌ت‌ل‌از‌ت‌ام‌ی‌ر‌ا‌ر‌ح‌ل‌ا‌س‌اب‌ت‌ح‌ل‌ا‌ت‌از‌اغ‌ن‌أ‌(ب)‌  
؛خ‌ان‌مل‌ر‌ی‌غ‌ت‌ن‌أش‌ب‌ق‌ئ‌ر‌اط‌ل‌ا‌ق‌د‌ح‌ت‌م‌ل‌ا‌م‌م‌ل‌ا‌ق‌ق‌اف‌ت‌إ‌ب‌ج‌و‌م‌ب‌ا‌ی‌ل‌و‌د‌ه‌ی‌ل‌ع‌ق‌ف‌ت‌م‌ل‌او

یل! و ټریبک ټیحص راطخاً یل! یدؤی دقاطن عاست! و ھعوی ذو ټیئایمیکللا داوملا مادختس! ټدادیز ن!  
اهنم صخلختل لکاشم یل! کلذکو ټئی، بللا ثوللت

اریبک ابرک لکشی، ټیل حاسلا قطان ملا یف ڈس اخبو، طی طخت نو د عیرسلا ی رضحل ا عسو تلا ن! (و) ټم خاتملا ټه، جو لو، کوي لا مظنن ل، ټبسن ل، اب ادی طخو.

- ئىعامتچلا ئەفادىل ئوقلا نىيپ ئىببىسلا تاقلاعلل يىملىكلا مەھفلا نىيىسحت ئىل! ئەجاح كانه نأ (ز) كىل ذ بحاصىي امب ئىملىع تلايىلحت ئارج ئىل!، صاخ دجوب، ئەجاحلا سەمت و ئادىل ع ئەبتىرەتلىكلا ئىئىبلا راڭلااو ئىداسەتلىكلا تارىيەتلىكلا ئىملىكلا ئەجولوئىبلا تارودىلا نىيپ امىيىف ئەدقەعملا تلاعافتلىكلا ئەجلاعەمل تاسايىسلا نأشب تايىصوت نم خانەملا تارىي غەتىر، ئىئامەتكەن داۋەملا نع ئەجتاتنى لىچلا ئەللىقىلەر.

يٰتلـا ٰمـاعـلـا ٰسـاسـيـلـا تـاـوـدـا نـم اـطـيـلـخ تـاـهـاـجـتـلاـا دـهـذـلـ يـدـصـتـلـلـ ٰمـاعـلـا تـاـسـاسـيـلـا يـف ٰلـاعـفـلـا ٰبـاجـتـسـلاـا بـلـطـتـتـ ضـوـهـنـلـاـو ٰقـيـسـسـؤـمـلـا تـاـبـيـتـرـتـلـا ٰقـيـلـاعـفـ نـامـضـو ٰقـيـحـلـلـ يـعـامـتـجـلاـا جـيـسـنـلـا رـاوـعـأـ رـبـسـ يـف دـعـاسـتـ ئـيـبـلـا ٰقـيـاـمـحـ وـ دـاـصـتـقـلـاـبـ.

#### ١٢) نـرـقـلـا لـامـعـأـ لـودـجـ ذـيـفـنـتـ - ئـابـ

ىـلـعـ اـبـوـقـدـ ٰقـيـمـنـتـلـاـو ٰقـيـيـبـلـاـبـ يـنـعـمـلـا ٰدـحـتـمـلـا ٰمـلـأـا رـمـتـقـمـ دـاقـعـنـإـ ذـنـمـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـا ٰجـمـلـأـا جـمـانـرـبـ لـظـ ١٠ - يـف ٰدـعـاـسـمـلـاـو ٰهـيـجـوـتـلـاـو ٰتـاـمـوـلـعـمـلـا ٰرـيـفـوـتـ قـيـرـطـ نـعـ كـلـذـو ٰمـادـتـسـمـلـا ٰقـيـمـنـتـلـاـو ٰقـيـيـبـ ٰقـمـيـلـسـلـا ٰقـرـادـلـاـ رـيـوـطـتـ تـاـسـاسـيـلـا لـوـحـ ئـارـلـاـ يـف ٰقـفـاـوـتـ ئـانـبـ قـيـرـطـ نـعـ وـ ٰقـيـيـبـلـاـبـ ٰقـلـعـتـمـلـا ٰقـرـادـلـاـو ٰمـاعـلـا تـاـسـاسـيـلـاـو ٰمـيـيـقـتـلـا تـلـاـجـمـ ٰقـيـنـأـتـمـلـا ٰهـلـلـاـوـاـدـمـ لـضـفـبـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـا ٰمـلـأـا جـمـانـرـبـ ٰقـرـادـلـاـ سـلـجـ لـمـعـ دـقـوـ ٰقـيـلـوـدـلـا ٰقـيـيـبـلـا ٰتـاءـاـرـجـلـاـو ٰمـاعـلـا تـاـجـاـيـتـحـ! ٰقـيـيـبـلـتـ نـمـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـا ٰمـلـأـا جـمـانـرـبـ ٰقـيـكـمـتـلـ كـلـذـو ٰقـيـقـبـسـأـكـ ٰمـيـيـدـقـتـ وـ ٰقـيـيـبـلـا ٰجـمـانـرـبـ ٰمـيـعـدـتـ ٰلـعـ قـاـسـتـ! ٰنـيـمـأـتـلـ تـاـوـطـخـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـا ٰمـلـأـا جـمـانـرـبـ ٰذـخـتـاـ دـقـوـ ١٢. نـرـقـلـا لـامـعـأـ لـودـجـ ذـيـفـنـتـ يـف ٰتـاـسـاسـيـلـاـو ٰنـادـلـبـلـاـ وـ ٰوـيـرـ ئـدـاـبـمـ عـمـ ٰذـيـفـنـتـ ٰقـيـرـطـوـ ٰهـزـيـكـرـتـ وـ ٰقـيـيـبـلـا ٰجـمـانـرـبـ ٰيـوـتـحـمـ.

هـيـجـوـتـ دـاعـأـوـ، ٰتـاـشـقـاـنـمـوـ ٰتـاـرـوـاـشـمـوـ ٰقـمـعـتـمـ ٰسـاـرـدـ ٰقـيـلـمـعـ ٰقـيـرـطـ نـعـ ٰهـتـلـاـسـرـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـا ٰمـلـأـا جـمـانـرـبـدـدـحـ ١١ - عـمـ ٰقـدـيـدـجـ رـئـاـوـدـ بـسـكـوـ ٰقـيـزـكـرـمـلـاـ ٰقـيـقـحـتـوـ ٰتـاـكـاـرـشـلـاـ ٰلـعـ زـيـكـرـتـلـاـبـ كـلـذـو ٰهـلـمـعـ طـئـاـسـوـ ٰحـقـنـوـ ٰجـمـانـرـبـ تـاـزـكـتـرـمـ جـمـانـرـبـلـاـ ٰزـيـكـرـتـ ٰدـيـعـأـ دـقـوـ ٰتـقـوـلـاـ سـفـنـ يـفـ ٰقـمـيـدـقـلـاـ ٰتـاـهـجـلـاـ ٰقـيـوـقـتـ عـمـ ٰعـدـ ٰقـلـمـاـعـتـمـلـاـ ٰقـدـيـدـجـلـاـ ٰتـاـهـجـلـاـ ٰتـاـجـنـلـاـ ٰقـمـاـدـتـسـمـ ٰقـرـوـصـبـ اـهـمـاـدـخـتـسـإـوـ ٰقـيـعـيـبـطـلـاـ ٰدـرـاـوـمـلـاـ ٰقـرـادـلـاـ ٰنـيـهـ ٰقـيـيـبـلـاـ ٰلـكـاـشـمـ عـبـرـأـ ٰلـعـ اـبـصـنـمـ ٰحـبـصـيـلـ ٰلـمـاـكـتـمـلـاـ ٰيـرـوـرـضـلـاـ نـمـ ٰسـيـلـوـ ٰقـيـيـبـلـاـوـ ٰقـيـمـاـلـاـعـلـاـ ٰتـاـجـتـإـوـ ٰمـهـاـفـرـوـ ٰرـشـبـلـاـ ٰقـحـصـلـ ٰقـيـيـبـلـاـ ٰنـيـسـحـتـ ٰنـاـمـاـدـتـسـمـلـاـ ٰكـلـاـهـتـسـلـاـوـ ٰكـلـذـذـفـنـيـوـ ٰرـوـطـيـ نـأـوـ لـبـ ٰبـسـحـفـ ٰاـيـنـقـتـوـ ٰاـيـمـلـعـ ٰاـمـيـلـسـ ٰهـلـمـعـ ٰنـوـكـيـ نـأـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـاـ ٰمـلـأـا جـمـانـرـبـ كـلـذـذـفـنـيـوـ ٰرـوـطـيـ نـأـوـ لـبـ ٰبـسـحـفـ ٰاـيـنـقـتـوـ ٰاـيـمـلـعـ ٰاـمـيـلـسـ ٰهـلـمـعـ ٰرـسـيـ تـ يـتـلـاـ ٰقـيـيـكـلـاـبـ ٰلـمـعـلـاـ.

نـرـقـلـا لـامـعـأـ لـودـجـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـا ٰمـلـأـا جـمـانـرـبـ ٰذـيـفـنـتـلـ ٰدـجـلـاـ ٰحـمـلـاـ ٰتـنـاـكـ ٰكـلـذـلـ ٰذـجـيـتـنـوـ ٢١ - عـيـسـوـتـ ٰقـيـمـنـتـلـاـ ٰرـئـاـوـدـ ٰقـيـلـوـدـلـاـ ٰقـيـمـوـكـحـلـاـوـ ٰقـيـلـوـدـلـاـ ٰتـاـسـاسـيـلـاـ ٰعـمـ ٰتـاـكـاـرـشـقـاـنـمـ ٰقـاطـنـ ٰعـيـسـوـتـوـ ٰقـيـوـقـتـ ٰيـفـ ٰلـثـمـتـتـ ١٢ - ٰذـاخـتـ! ٰنـيـيـنـاـمـلـرـبـلـاـوـ ٰبـاـشـلـاـوـ ٰءـاـسـنـلـاـوـ ٰقـعـاـنـصـلـاـوـ ٰلـامـعـأـلـاـ ٰرـئـاـوـدـ ٰلـمـشـيـلـ ٰقـيـمـوـكـحـلـاـ ٰرـيـغـ ٰت~اـمـظـنـمـلـاـ ٰجـرـاـخـ ٰهـرـئـاـوـدـ ٰقـاطـنـ بـتـاـكـمـلـاـ ٰرـاـوـدـأـ ٰقـيـمـهـلـأـاـ نـمـ ٰدـيـزـ نـمـ ٰءـاطـعـاـ عـمـ ٰذـيـفـنـتـوـ ٰجـمـانـرـبـلـاـ ٰرـيـوـطـتـ ٰيـفـ ٰلـمـاـكـتـلـاـ ٰدـايـدـزـإـ ٰقـيـيـبـلـلـ ٰدـحـتـمـلـاـ ٰمـلـأـا جـمـانـرـبـلـ ٰقـيـمـيـلـقـلـاـ ٰقـيـيـبـلـاـ ٰت~اـمـيـيـقـتـلـاـوـ ٰت~اـمـوـلـعـمـلـاـ ٰبـيـجـوـلـوـيـبـلـاـ ٰعـوـنـتـلـاـوـ ٰت~اـبـاـغـلـاـوـ ٰضـرـلـأـوـ ٰقـيـلـحـاـسـلـاـ ٰقـطـاـنـمـلـاـوـ ٰقـيـرـجـبـلـاـ ٰدـرـاـوـمـلـاـوـ ٰقـيـمـنـتـلـاـبـ ٰضـوـهـنـلـلـ ٰجـمـارـبـلـاـ ٰمـيـمـصـتـبـ ٰقـيـجـمـانـرـبـلـاـ ٰت~اـسـاـسـيـلـاـ ٰطـبـرـلـ ٰزـكـرـمـ ٰدـهـجـ ٰلـذـبـوـ ٰقـيـمـسـلـاـ ٰقـيـيـاـمـيـكـلـاـ ٰدـاـوـمـلـاـوـ ٰقـاـرـاـشـمـلـاـوـ ٰقـلـادـعـلـاـوـ ٰنـاـكـسـلـاـوـ ٰقـأـرـمـلـاـوـ ٰرـقـفـلـاـ ٰلـثـمـ ٰقـيـنـاـسـنـلـاـوـ ٰقـيـعـاـمـتـجـلـاـوـ ٰقـيـدـاـصـتـقـلـاـ ٰاـهـبـنـاـوـجـ ٰكـلـذـ ٰيـفـ ٰاـمـبـ ٰقـمـاـدـتـسـمـلـاـ ٰاـهـدـصـرـوـ ٰجـئـاـتـنـلـاـ ٰقـيـقـحـتـوـ ٰت~اـسـسـيـلـاـ ٰنـاـدـلـبـلـاـ ٰت~اـجـاـيـتـحـ! ٰقـيـيـبـلـتـ ٰلـعـ ٰدـاـجـ ٰزـيـكـرـتـلـاـوـ ٰقـيـلـوـدـلـاـ ٰيـدـاـصـتـقـلـاـ ٰنـوـاعـتـلـاـ ٰيـفـ ٠71.FNI/91.CG/PENU(.

م ملأا جمان رب ئيئيبل ا تامامتلإا تلاجمىتاش يف تاكبشل ا مقاً او تانايبل دعاوقو تامولعملاربي و طتدعاس - ٢١  
يكتلأا فمجانلاب براجتلارشن ييفو تاسسؤمل او نادلبلاتاجايتحلا ربكاً ئيلاعفب ئباجتسلاا يف ئيبلل ةدحتملا  
تايـنـاـكـمـاـ ئـلـاـ اـدـنـتـسـمـ لـاجـمـلـاـ اـذـهـ يـفـ رـبـكـاـ دـوـهـجـ لـذـبـ ئـيـبـلـلـ ةـدـحـتـمـلـاـ مـمـلـأـاـ جـمـانـرـبـ لـصـاوـيـسـوـ .ـنـورـخـلـآـ اـهـقـقـحـيـ  
ةـدـحـتـمـلـاـ مـمـلـأـاـ جـمـانـرـبـ لـامـعـنـأـ اـمـكـ .ـهـزـيـزـعـتـ مـتـ يـذـلـاـ يـمـيـلـقـلـاـ صـاخـلـاـ هـروـضـحـ لـلـىـ اوـ ئـثـيـدـحـلـاـ تـامـوـلـعـمـلـاـ تـايـجـوـلـونـكـتـ  
تـاهـاجـتـلـاـ لـلـىـلـحـتـ عـمـ قـثـوـ لـكـشـبـ قـلـمـاـكـتـمـ نـلـآـ حـبـصـتـ نـيـئـيـئـيـبـلـاـ دـصـرـلـ اوـ مـيـيـقـتـلـاـ يـلـاجـمـ يـفـ ئـيـدـلـقـتـلـاـ ئـيـبـلـلـ  
جـمـانـرـبـ لـصـاوـيـسـوـ .ـلـمـعـلـاـ يـلـعـ اـزـيـكـرـتـ رـثـكـأـوـ ةـمـاعـلـاـ تـاسـاـيـسـلـلـ ةـمـءـلـامـ رـثـكـأـ حـبـصـتـ كـلـذـبـوـ ةـعـفـادـلـاـ يـوـقـلـ اوـ رـاثـلـأـ اوـ  
جمـانـرـبـ يـلـعـ بـجـوـتـيـوـ .ـاـمـهـنـيـبـ رـاـوـحـلـاـ ذـيـزـعـتـ يـفـوـ ةـمـاعـلـاـ ئـسـاـيـسـلـلـ اوـ مـلـعـلـاـ نـيـبـ روـسـجـلـاـ ءـانـبـ ئـيـبـلـلـ ةـدـحـتـمـلـاـ مـمـلـأـاـ  
اـهـلـامـعـلـأـ اـيـرـاجـ لـظـيـىـتـحـ ئـيـجـوـلـونـكـتـلـاـوـ ئـيـمـلـعـلـاـ عـمـ يـكـبـشـلـاـ هـطـبـرـ فـيـكـتـوـ ئـمـادـ ئـيـبـلـلـ ةـدـحـتـمـلـاـ مـمـلـأـاـ  
ةـقـيـوـلـأـ تـادـ لـكـاشـمـلـلـ يـدـصـتـلـاـ يـفـ ئـيـلـاعـفـبـ ئـمـهـاسـمـلـاـ دـلـ ئـنـسـتـيـىـتـحـ كـلـذـوـ ثـوـحـبـلـاـ رـاسـمـ يـيـدـحـتـ يـفـ ئـدـعـاسـمـلـلـوـ

قلع تملا او ينقتللا هي جوتلا ريفوتل تاردقلا ءانب يف ئيولوّا ئيبيلل ڏدھتملا مملا جمانرب ليلوأ - ١٤  
تاسيس قمل او تاعريشتل او تاناييبل دعاوق ريوطتو ئيئيبيلا تامولعملا تلااجم يف تاسايسلاب  
جمد ىلع نادلبلا دعاسيس امب تاسايسلاب ريوطتل تاردقلا ءانب مامتهلا نم ديزملا ئلاي! يرورضلا نم و ئيئيبيلا  
تارارقلاب عنص ئيممع يف ئيولمنتل او ئيئيبيلا تارابت علا.

لروح تاموکحلا نیب امیف ءارلاا قفاوت عناص درابتعاب ئئیببل ڈحتملا مملا جمانرب رود حبصیس و  
ئیعیبطل دراوملا مادختس! ىل عسفانتلدا دادتش! عم دارطإب ڈئیازتم ۋەمساح ئیمەد، ئیئیبلا تاسایسلا  
نوكیس هنأ دیب، ئاچىلا ئیعون ىل عدوچىلل ۋېرالا ئیئیبلا تارىيأتلدا تاساڭكۈن! دايىز! عم، ۋەلىع لوصحلا ىل عو  
عضوی نأ بجىو، اهذافن او ئیئیبلا تاپقاقفتلال لاثتملا عيچشت ۋەمۇظنملا قاطن ىل ع متى نأ ردقلا سفنب مەملانم  
ئیچىلەملا ئیئامنلا تاجايتحلاا نیب و ئیچىلەقلااو ئیچىلەعىللا ئیئیبلا فادھلاا نیب طبارلى رابتع! ۋەمۇظنم ئەروص ب  
تاقاپتلاا مەذىنىفنت ىل! ئیچىلەرلا جماربىل او عىراشىملا ىف، ئەننەطوقل او

ضعب نم اريثك جمانربلا دافأ، ١٢ نرقلا لامعأ لودج يف ڦدراولا هتايولوؤسمب بيونويلا علاطضاً ئانثاو ١٦ - ٤:

(أ) تاس درام مل او جم اربل او تاس اي سلا ريو و طت لي لحتو دي دحتل اري ثك رب كا زكي كرت لا ي غبن ي  
ن ادل بلا ي ل! ئفرعملا هذه ئصلالخ ريفوت و يرطقلا ديعصللا ي لع تاءارجلا يف ئيمنتل او ئئي بلا جم دب ئقل عتملا  
بي رخ لا تاس سؤمل او

نزيزعتو و ظحاجنلا بيلالس لاب صاخ مامته! عم ظياعقوتل او ظيئاقول ا جوهنل اىلع ذيكرتل ا يغبن ي )ج( ظيئي بيل ا ظرادل ا ئينيسحت و ظياعمت لالا ظييمنتل او ظيادصتقلاا ئاءافكل ا

عاطقو قماع يندملا عمتجملا اهي ف امب ،رئاودلا عم تاقلاعل اقيوقت و عي سوت يف رارمتسلا ايغبني  
(د) ظاصخ ظفصب ئيلاملا تامدخل

قيمهوك جلا تاقافتلا ماربإ ئيلمع ءانثأ ذيفنتلل ئيلاملاو ئيسسؤمل ا لئاسول ا نيمأت يغبني  
(ه) ئيلو دلا

زرحملا مدقتل ا دصر د ٢٠ نرقلا لامعأ لودج بجومب ةددحم تايلوؤسم زاجنلا رئياعم ديدحتيغبني  
(و) ؛اظتن إب كلذ وحن

قيجم انرب ةطشنأ ذيفنت و ريوطت مزلي لاو جمانربلا ريوطتل لماش و لماكتم جدن ذاتخ ! يغبني  
طبرلا ةفيفي ظوب مائيقلا او ضارعتسا ءارجإ تلاجملا ضعب يف ئيفكي دقف :تاقولأا لك يف تلاجملا عيمج يف  
رثكأ داوملا صيصخت نوكى نأ يغبني و .زرحملا مدقتل ا دصر ب يفتكمي دق ئرخأ تلاجم يفو ؛يتاوملعملا يكبشلا  
؛قرفاوتملا دراوملا تاذ نادلبلا ئلإ ئيلاعف تامدخل رثكأ ميدقت ينستيل قراوفلا هذهل ئيساسح

ةلصتمو لمعلا وحن ةهجوم و ةددحم اياضق يف ئيبيلا ةرصانم ئل ع ربكا ةجردب ديدشتل ايغبني  
(ج) ؛ماعل ا يعول ا ءاكزإ ئل ع زيكرتل ا نم لادب ،تاسايسلا

دراوملا مادختسإب ةقلعتملا تاعزانملا فيفخت و عنمب ةقلعتملا اياضقلاب مامته ئلاي ايغبني  
(ط) دودحلل ةرباعل ا ئيئيبيلا تاريثلأاو اهيلع لوصحال او ئيعيبطلا

#### ١) مقد - ئيملاعل ا ئيئيبيلا تاعقوتل فاونجوم - اثلاث

غلابلا تابلطتمل ةباجتسا نيتنسلا ةرتفل ئيملاعل ا ئيئيبيلا تاعقوت ئسلس يف اذه لولا ريرقتلاردىص - ٧٦  
ينلا ١٩٩٥ ويام/رايأ يف خرؤملا ئيئيبيلل ةدحتمل ا مملا جمانرب ةرادإ سلجم درقملاو ٢١ نرقلا لامعأ لودجل يئيبيلا  
١٩٩٧ رئاني/يناثلا نوناك يف ةرادلا سلجم ئلإ هميديمقتل ئيملاعل ا ئيئيبيلا ةلاح نع لماش ديدج ريرقت رادص بطل  
لودج تايصوت ذيفنت ئلإ و ئيساسلا ئيئيبيلا اياضقلاب نم ددع نأشب ءارلاا يف قفاوت ئلإ ةجاجلاب درقملا ملس و  
ملاعل ا قاطن ئل ع ايلاح ئيراجل ا ئيئيبيلا مييقتل ا ئيملاعل ةعيرس ةحمل وه ريرقتل او ٢١ نرقلا لامعأ

ازکرم ٢٠ نم تلاخ دم تبلطو ١٠ مقر - ئيمالاعل ا تاعقوت رادصل ا ئيرتشم و ئيميلقا ئيمعتمدختسا  
تايصوت و تاشقانم نم لوصفلا تاعورشم تدافتس او .نيلقتسم ئاربخ و ئدحتمل ا مملا ا تامظنم و انواعتم اييميلقا  
ئيمالاعل ا ئييبل ا تاعقوت ئسلس هيجوت و نيسحتل ئميق تاحدتقم تمدق يتل ا ئيميلقلالا تاروشمل ا يف نيكراشمل  
ئيمالاعل ا ئكبسيل ا ريوطت نم ديزم للاخ نم ئيميلقلالا تلاخ دملا معديرجيس ،ئيلاتل ا ريوراقيل ا يفو .لبقتسملا ف  
انواعتمل ا زكارملل.

### ئلاماش ئيمالاع ئرظن - فلأ

ههجاوم يف يضاملا دقعلا يف ققحتمل ا ريبكلا مدقتل ا ١ مقر - ئيمالاعل ا ئييبل ا تاعقوت ريرقت حضوي ٩١  
تاروطتل ا لاجم يف رثكأ مدقت ثدح ئيمالاعل ا قاطنلا ىلعو .ئيعانصلل او ئيمانل ا قطانمل ا نم لك يف ئيئيبل ا تايدحتلا  
قىببط و عضو مت و .لاجمل ا اذه يف لامأب صاخلا عاطقلا مایق و ئيرىهامجل ا ئكراشمل او ىلودلا نواعتل او ئيسسئمل  
فظنأ جاتنا تاييلمع و ايئيپ ئيميلس تايچولونكت و ئيئيبل ا رثلاا مييقت تايچهنم و ئيداصتقا كوكصو ئينوناق رطا  
درارومل ا روهدت لدعم ضفخ و ئيئيبل ا ثولتل ا ئفاكم يف اظوحلم امدقت نادلبل ا نم ديدعل ا تقيقح كلذل ئجيتنو  
نادلبل ا هيلىع تنانك امم لقأ قدیدع ئيمان نادل ب يف ئيئيبل ا روهدتلا لدعم ناكو .درارومل ا مادختسا ئفاثك ضفخ كلذك  
ييداصتقلاا روطتل ا نم ئلثامم لحارم يف تنانك امدنع ئيعانصلل.

قەمھم ئيئيپ لكاشم تلازام و رىخلاا دقعلا للاخ روهدتلا يف ئيئيبل ا تلصناوت ئيمالاع روظنم نم و ،كلذ عەم و ٠٢ -  
ئيمالاع لبقتسم وحن مدقتل ا ربتعي و .قطانمل ا عيمج يف مملا ئيداصتقلااو يعامتجلاءا جيىسنل ا نم ازج لكشت  
دىزم فقول ،اييميلقاو ايلىود ،قدارلا او لاملاا نم ئيافك مدع كانهو .قلجعالاب ساسحلاا ىلإ رقتفي و ادج ئيىطب مادتس  
كلذب مايىقلل ئفرعملاو ايچولونكتلا رفافت نم مغزلاب - ئحلمل ا ئيئيبل ا ئياضقلل ىدىصلل او ئيئيبل ا روهدتلا نم  
ئيمالاعل ا ئريطخلا اىدراثآع ،ئيمكارتو لـجلاا ئليلي و ئورضلاب يه ئيئيبل ا ئياضقلل نأب ميلستلا لازى امو  
ايسيئر ايىدحت لكشت ئفصنم و ئلداع ئقىرطب ئيراجتل ا مظنل او ئيئيبل ا نىيپ قييفوتل ا لازى امو .ادودجم نملاا ىلعد  
دىعصلل ا ىلىع ئيئيبل ا ئياضقللاب مامتھل ماعل راقتفلااو ئرشابمل ا ئينطول او ئيلحمل ا ئياضقلل او لغاؤشللا لصناوتتو  
ئيئيبل ا نماضتلل او ئيمالاعل ا تاموكلل ا لكىي لظي و .ايلىود ئيئيبل ا مدقتل ا ماما قئاوع لكشى لجلاا ليوطو ئيمالاعل  
ىتح ققحت ام نىيپ ۋوجفل ا عسىت ،كلذل ئجيتنو .ئيمالاعل ا ىوتسملا ىلىع ايلىعف امدقت ققحيل ادج افييغض ئيمالاعل  
ئيىعقاولل ا تاجاحل او نلاا.

درارومل ا قئاوع و ئيئيبل ا تاباجتسلاا صقنو ئيىعىبطل ا درارومل ا روهدت لصناوت ئىدؤي دق لبقتسملا ىفو ١٢ -  
ئيئايمىكلا تاروبل ا يف تاريغتلل نوكي دقو .عارصلاب مسست عاضوا ىل او ئىاذغل ا نملاا عزعزت ىلإ ددحتمل  
نوزولاا ئقبط دافنتسا او خانمل ا رېغت لثم ئيئيبل ا لكاشملا نىب ئدقعملا تلاعافتلاو ئيمالاعل ا ئيئايمىكلا ئيئايمىكلا  
ادل نىيدعتس م رېغ اهيف نونوكى عاضواب ئيمالاعل او ئيلحمل ا تاعمتجملا دج اوت دق راثآ ضمحتل او  
ىدمل ئمدادمل او ئمكارتمل ا راثلاا نم ئحضاو قباسلا يف ئفورعم نكت مل يتلا ئيرشبلا ئحصىلا ىلىع رطاخمل ا تتحبص او  
ئحصىل لكاشم ثودح نم ديزت خانمل ا رېغت راثآن ! ئمدادمل ا ئيوضعل ا تاثولمل ا ئصاخ و ئيئايمىكلا داومل ا نم لمك  
ئرارحلاب ئقلعتم تاييفو و ضارمأ ثودح عافتراو ضارملاا تلاقان ئدائيز كلذ يف امب ،قدىدج لكاشم ىلإ يدؤت و ئماعل ا

تاس اي س ئالص اوم و ئيس يئر ئيلك يه تاريي غتب م اي قل اىل! مل اعل ا ئي بلا تاعقوت دسجتو طاشن ب ئيدا صتقاو ئيعامت ج او ئي ب.

#### ئيميلقلا تاباجتسلاو ئالحال - ئاب

ن يب امي ف ئظوح لملا تافلاتخ لاو ئحض اول ا تاه باشتلا نم لك ١ مقر - ئيملا عل ا ئي بلا تاعقوت دكؤت ٢٢ ددع ئدائي زو رقفلا نأ نم مغرلابو مويلا يسيئر لغاشلا ربتعت يتل ا ئي بلا اي اضقللا ساسأ ئيلع قطان ملا ئي افك مدع و ئحصل ا لثم - ئرخأ لم اوع كانه ،مل اعل ا دراوم رو ددت نع نلا و س ام هرابعت عاب نافدهت سى مل اعل ا ناكس - ئردب ملا كلاهتسلا طامنأو ئع انصل ا نم ثولتلا او تاي افننلا ديلوت و (نيرخ لآ دراوم كلذ يف امب) دراوملا مادختسا ئي ب ئثاراك و حن ان عفت دت.

ئرادإ يأ، ئيمن تلا او يئاذغل ا نم لاؤ رقفلا ئدح نـم فـي فـختـلـاب ئـطبـتـرمـلا ايـاضـقـلـلا تـيـظـحـ،ـريـرقـتـلـايـفـوـ ٣٢ لاغتسلاا يـفـ طـارـفـلـاـ نـمـ تـابـاغـلـاـ ئـيـامـحـ وـ يـفـاـكـلـاـ هـاـيـمـلـاـ نـمـ دـادـمـلـاـ رـيـفـوـتـ وـ خـرـلـاـ روـهـدـتـ ئـحـفـاـكـمـلـ ئـعـيـبـطـلـاـ درـاـوـمـلـاـ لـمـشـتـ وـ مـاـمـتـهـلـاـبـ عـيـنـصـتـلـاـ ئـدـائـيـزـبـ ئـطـبـتـرـمـلـاـ ايـاضـقـلـلاـ اـضـيـأـ تـيـظـحـ وـ رـوـهـدـتـ ئـحـفـاـكـمـلـ ئـعـيـبـطـلـاـ درـاـوـمـلـاـ تـايـوـاـمـيـكـلـاـ مـاـدـخـتـسـاـ ئـدـائـيـزـوـ لـقـنـلـاـ يـفـ عـسـوـتـلـاـ اوـ ئـقـاطـلـاـ اوـ ئـيـسـاسـلـاـ ئـيـمـنـتـ وـ يـئـاوـشـعـلـاـ رـضـحـتـلـاـ لـكـاشـمـلـاـ هـذـهـ مـاـدـخـتـسـاـ ئـفـاثـكـوـ ئـيـمـلـاـعـلـاـوـ ئـيـدـرـفـلـاـ ئـيـهـاـفـرـلـاـ اوـ ئـحـصـلـاـ ئـلـعـ ئـيـهـاـفـرـ رـثـكـلـاـ ئـتـاعـمـتـجـمـلـاـ زـكـرـتـوـ تـايـاـفـنـلـاـ جـاتـنـاـوـ تـاجـاـيـتـحـلـابـ يـعـ وـ ئـلـعـ لـظـتـ كـلـذـكـوـ نـوـزـلـاـ رـيـمـدـتـوـ خـانـمـلـاـ رـيـغـتـ رـثـأـوـ تـايـوـاـمـيـكـلـاـ ئـلـعـ دـيـاـزـتـمـلـاـ دـامـتـعـلـاـوـ درـاـوـمـلـاـ ئـيـعـيـبـطـلـاـ درـاـوـمـلـاـ نـمـ لـجـلـاـ ئـلـيـوـطـ.

#### ئيميلقلا تاس اي سلا تاباجتسا - ميج

ىـلـعـ زـكـرـتـ تـابـاجـتـسـلاـ هـذـهـ نـأـ ئـفـلـتـخـمـ قـطـانـمـ يـفـ ئـيـئـيـبـلـاـ ايـاضـقـلـلـ تـابـاجـتـسـلاـ ئـضـارـعـتـسـاـ ئـسـاـيـسـرـيـشـتـ ٤٢ نـوـكـتـ اـمـ اـبـلـاغـ ئـيـعـاطـقـ ئـيـئـيـبـ نـيـنـاوـقـوـ تـاعـيـرـشـتـ ئـلـعـ ضـرـفـوـ ذـيـفـنـتـ ئـلـعـ مـثـ ئـيـرـوـتـسـ دـلـاـوـ ئـيـسـسـؤـمـلـاـ ايـاضـقـلـاـ لـمـعـ طـطـخـ لـلـثـمـ ئـيـئـيـبـلـاـ ئـيـامـحـ ئـلـمـاـكـتـمـ ئـيـجـيـتـاـرـتـسـاـ ئـلـمـاـشـ طـطـخـ عـضـوـ ئـلـعـ لـامـعـلـاـ زـكـرـتـوـ .ـاهـضـعـبـ نـعـ ئـلـصـفـنـمـ ئـيـقـوـسـ زـفـاـوـحـ مـاـدـخـتـسـاـ ئـلـاـ دـاـبـتـنـلـاـ يـلـوـيـ دـعـبـ اـمـيـفـوـ .ـئـرـفـاـضـتـمـلـاـ ئـيـمـيـظـنـتـلـاـ رـيـبـاـدـتـلـاـ نـمـ ئـعـوـمـجـمـوـ ئـيـنـطـوـ ئـيـئـيـبـ عـمـتـجـمـلـاـ تـاعـاـطـقـ عـيـمـجـ مـاـزـتـلـاـوـ ئـكـراـشـمـ ئـدـائـيـزـ ئـلـعـ ثـحـتـوـ ئـيـعـاـدـبـلـاـوـ ئـنـرـمـلـاـوـ ئـيـعـوـطـلـاـ لـامـعـلـاـ ئـلـاـ يـدـؤـتـ ئـءـاـجـأـ قـلـخـوـ.

فعـضـ ئـيـمـانـلـاـ قـطـانـمـلـاـ يـفـ اـهـقـوـعـتـ اـمـ اـبـلـاغـ تـاسـاـيـسـلـلـ تـابـاجـتـسـلاـ ئـلـاخـ نـمـ مـدـقـتـلـاـ نـإـ ٥٢ تـارـدـقـوـ لـاـثـتـمـلـاـ دـصـرـ ئـلـاـ رـاقـتـفـلـاـوـ تـاعـيـرـشـتـلـاـ ئـءـافـكـ مـدـعـوـ ئـيـاـمـلـاـوـ ئـيـرـشـبـلـاـ درـاـوـمـلـاـ ئـيـاـفـكـ مـدـعـوـ تـاسـسـؤـمـلـاـ تـايـقـاـفـتـلـاـ لـلـثـمـ ئـيـجـرـاخـ ئـوـقـ بـلـطـ ئـلـعـ ئـانـبـ ئـيـئـيـبـلـاـ نـيـنـاوـقـلـاـوـ تـاسـسـؤـمـلـاـ مـدـخـتـسـتـ ئـرـخـأـ تـلاـحـ يـفـوـ .ـضـرـفـلـاـ دـعـبـ اـمـيـفـ نـاـدـلـبـلـاـ اـهـلـخـدـتـ ئـتـلـاـوـ ئـيـلـكـيـهـلـاـ فـيـكـتـلـاـ جـمـارـبـوـ ئـيـعـرـبـتـمـلـاـ طـورـشـوـ ئـيـلـوـدـلـاـ تـايـجـيـتـاـرـتـسـلاـاوـ

لـجـلـاـ ئـلـيـوـطـوـ ئـفـثـكـمـ ئـيـئـيـبـلـاـ ئـنـاـيـصـلـاـوـ ئـرـادـلـاـ يـفـ ئـرـبـخـلـاـ رـبـتـعـتـ ،ـمـلـاـعـلـاـ ئـفـ اـمـدـقـتـ رـثـكـلـاـ ئـقـطـانـمـلـاـيـفـوـ ٦٢ رـثـكـاـوـ فـظـنـأـ جـاتـنـاـ مـظـنـ قـيـقـحـتـلـ ئـيـقـوـسـلـاـ زـفـاـوـحـلـاـوـ ئـيـمـيـظـنـتـلـاـ تـاسـاـيـسـلـاـ نـمـ اـجـيـزـمـ نـاـدـلـبـلـاـ مـدـخـتـسـتـ ،ـموـيـلـاـوـ

تايىلمۇ ىلۇ دەمەتىعەت رىشكۇرۇڭ ئەكتەم جوھن دەب مەدختىسىت مەلۇ بىن يىكەلەت سەمىلما كۈلىس لىيەدىتتۇ دراومىلا مادختىسىا يىف ئەفەك ناكەم يىأ يەتەقاچە ئەلماكەب "دەھلىل" ىلە دەھمەلما نەم ساسىأ ىلۇ فەظۇنلائۇ جاتىنلار.

ع-م-ت-ج-م-ل-ا ي-ف-ة-ي-ب-ل-ا و-ح-ن-ة-ج-و-م-ل-ا ق-ي-م-و-ك-ح-ل-ا ر-ي-غ-ت-ام-ظ-ن-م-ل-ا ظ-د-اي-ز-و-ت-اط-ل-س-ب ق-ي-ل-ح-م-ل-ا ت-اع-م-ت-ج-م-ل-ا ض-ي-و-ف-ت-ن-! - ٨٢  
ع-ج-ش-م-ل-ا ر-خ-ل-أ ق-م-ل-اع-ل-او . ق-م-اد-ت-س-م-ل-ا ق-ي-م-ن-ت-ل-ا ز-ي-ز-ع-ت-ل ق-ي-و-ق ت-اي-ل-آك ق-ط-ان-م-ل-ا ع-ي-م-ج ي-ف ه-ب ف-ار-ت-ع-ل-ا د-اد-ر-ي ي-ن-د-م-ل-ا  
ت-اس-س-ؤ-م-ل-ا ع-ف-د-ل ت-اي-ل-ل-آ ي-و-ق-أ-ك ه-ذ-ه و-د-ب-ت د-ق-و . ق-ل-اع-ل-ا ق-اط-ن ي-ل-ع ي-م-ي-ل-ق-ل-ا ن-و-د-و ي-م-ي-ل-ق-ل-ا ن-و-ع-ت-ل-ا م-ع-د-ل-إ د-اج-ت-ل-ا و-ه  
ق-م-اد-ت-س-م-ل-ا ق-ي-م-ن-ت-ل-ا ز-ي-ز-ع-ت-ل ق-ي-و-ق ه-ب ف-ار-ت-ع-ل-ا د-اد-ر-ي ي-ن-د-م-ل-ا ع-ف-د-ل ت-اي-ل-ل-آ ي-و-ق-أ-ك ه-ذ-ه و-د-ب-ت د-ق-و . ق-ل-اع-ل-ا ق-اط-ن ي-ل-ع ي-م-ي-ل-ق-ل-ا ن-و-د-و ي-م-ي-ل-ق-ل-ا ن-و-ع-ت-ل-ا م-ع-د-ل-إ د-اج-ت-ل-ا و-ه

لاد - عل طتل ایل مل ستس قب ل

۹۲ - ای ف، جذامن تلایی لحث س-اساً یل ع م-ئا ق، ف-اشتکا ـی-مل اعل ا ئی-بل ا تاعقوتل لوّلأ ری-رقتل اجتنتسی و  
ـی-سی-ئر حلاصا ـس-ای-س یف ءدبلا م-تی مل اذی ئی-ی-بل ا ای-اضقلا نم راتخ ددعل لب-قتسمل ا یف دعوقون ن ا-نکمی  
ع-باطل ا یل ع دکؤت یهف، ـی-می-ل-قلا لوصفل ا امنع تمحص فا یتل ا تادهاجتلا یئاهنل ا لصفل ا یف جئاتنل ا دکؤت و  
ـی-ع-ام-ج-لا ا تاعاطقل او ئی-بل ا نی-ب طباورل ل رثکا م-ظتنم لی-ل-ح-ت یل! ـی-ح-ل-ا یل ع ددش-ت و ئی-بل ل لم-اکت-م-ل  
ـی-ام-ل او ضرلاؤ خانمل او ی-ج-و-ل-و-ب-ل ا عونتل ل ثم ئی-ی-بل ا ای-اضقلا نی-ب امی-فو ـی-ف-اق-ث-ل او ـی-س-س-ق-م-ل او ـی-د-اص-ت-ق-ل-او

لېقتىسىملا فارشتسا - ئاه

مـالـاعـلـا قـاطـنـا عـلـى عـقـيـدـاتـقـلـاـو ظـيـسـسـؤـمـلـا وـ ظـيـعـامـتـجـلـا مـظـنـلـا نـم رـيـثـكـى فـ ظـقـيـمـعـو ظـعـيـرـسـ تـارـيـيـغـتـثـدـحـتـ .٣٠ - ظـيـمـالـاعـلـا ظـعـرـسـو مـمـلـاـنـىـبـو لـخـادـ ظـيـمـاـزـتـمـلـا تـاتـاـوـفـتـلـاـو مـلـاعـلـاـنـاـنـىـبـكـى ظـيـعـلـاـ ظـفـلـاـ ظـحـلـاـيـ وـ وـحـنـ تـاهـاجـتـ إـ كـانـهـ، ظـرـيـثـكـى نـادـلـبـ يـفـفـ ظـرـاجـتـلـاـ مـظـنـوـ لـقـنـلـاـو تـامـوـلـعـمـلـاـ اـيـجـوـلـوـنـكـتـ يـفـ تـارـوـطـتـلـاـ لـلـاخـ نـم اـمـيـسـ لـاوـ ظـيـنـطـوـلـاـ رـبـعـ تـاـكـرـشـلـلـ دـيـاـزـتـمـلـاـ روـدـلـاـو ظـيـنـطـوـلـاـ نـوـدـىـلـ! ظـيـنـطـوـلـاـ تـاطـلـسـلـاـ نـم ظـيـئـيـبـلـاـ تـايـلـوـؤـسـمـلـاـ ظـيـزـكـرـمـلاـ دـادـعـتـسـلـاـ حـضـتـيـوـ . ظـرـادـلـاـ تـاسـرـامـمـوـ ظـلـمـاـكـتـمـلـاـ ظـيـئـيـبـلـاـ تـاسـاـيـسـلـاـ وـحـنـ هـجـوـتـلـاـوـ، تـاسـاـيـسـلـاـ عـضـوـ ظـيـئـيـبـلـاـ ظـادـيـقـلـاـ رـهـظـيـوـ . ظـيـضـاـمـلـاـ دـقـعـلـاـ يـفـ ظـيـمـالـاعـلـاـ مـمـقـلـاـ نـم رـيـبـكـى دـدـعـ لـلـاخـ نـمـ يـمـلـاـعـ سـاسـأـ عـلـىـعـ نـوـاـعـتـلـلـ تـامـوـكـحـلـلـ دـيـاـزـتـمـلـاـ ظـلـعـ يـرـيـهـاـمـجـ رـارـصـاـوـ رـبـكـأـ هـيـلـسـتـ كـانـهـوـ . ظـلـاعـفـوـ ظـسـوـمـلـمـ لـامـعـأـىـلـ! دـادـعـتـسـلـاـ اـذـ ظـمـجـرـتـ ظـيـفـيـكـ وـهـ بـكـلـذـ عـمـ ظـلـأـوـسـ كـلـذـكـ يـعـيـبـ طـلـلـاـوـ ظـيـعـامـتـجـلـاـ لـاـمـلـاـ سـأـرـ يـفـ نـكـلـوـ ظـيـدـاـصـتـقـلـاـلـاـ لـاـمـلـاـ سـأـرـ يـفـ سـيـلـ اـهـدـارـفـأـ ظـيـهـافـرـوـ مـمـلـاـ تـاـوـرـثـ نـأـ

كامسلاً ديارصم و ئيلحاسلا قطانمل او قبذعل اياملا او تاباغل او ضرلاً - ئدجتملا دراوملا مادختسان! (أ)  
،مادتسن ديرغ وهف مث نمو ئيغيبيطللا ديدجتللا ئداع! تاردق قاطن جراخ وه - يرضحلا ئاوهلاو

اييلود هيلىع قفتتملا اهتىبىت فده نم ىلىع تايىوتسم بشعبنىت يرارحللا سابتلا زاغ تلازام (ب)  
خانمللا ديرغتب ئينعملا ئيراطلا ئدجتملا مملاً ئيقافت! ئىستقمب

ئف عسوتلل ئجيتن ضرقنتس يجولويپ عونت نم هيوتخت امو ئيغيبيطللا قطانمللا نأ دكؤملانم (ج)  
،ئيرشبللا تانطوتسملاو ئيغارزلا ئيضارارلا

رطاخم ببسىي يداشتقا لاروطتللا زيزعتل ئيئايميكلا داوملل عئاشل او ديازتملا مادختسانلا ن! (د)  
اهنم صلختللا لكاشم و ئئىب ثولتو ئيسىئر ئيحرص

،مادتسن ديرغ ئقاطللا عاطق يف ئيملاعللا تاروطتللا ن! (ه)

مظنلا ىلىع ئريبك اطوغض عضي، ئيلحاسلا قطانمللا يف اميىس لاو، ططخملا ديرغ رضحتللا ن! (و)  
يادل ئمخاتتملا ئيجولوكىلا

ئيويحلا ئيضرلاً ئيئايميكلا تارووللا نىب امييف اديج ئموفهملا ديرغ و ئدقعملا تلاعافتلا ن! (ز)  
يچولويپلا عونتللا نادقفو ئيئاملا تارووللا يف تاريغتو خانمللا ديرغتو ضمحتللا راشتنىا ىلإ يدؤت ئيملاعللا  
،ئيويحلا ئيجاتنلا او ئيويحلا ئيلكتكل او

،ئيئيبللا تاهاجتلا ىلىع ئيبلس ئدترم ئيذغت اهل، ئيئيبلاب ايوضع طبترت، ئرشتنم ئياعامتجا تاهاجتاكانه - ٢٣  
اممىس لاو:

،ئماع ئروصب ئارثو ئحص ريثكأ ملاع يف، اهنىب امييفو مملاً لخاد، ئفاكتللا مدع ئداديىز (أ)

ئيفاك ئيذغاً ئمث نأ ئقىقح نم مغرلاب، بيرقللا لبقوتسمللا ىف لقلاً ىلىع، رقفلاو عو-جلال-صاوت (ب)  
،ئيملاعللا ئوتسملا ىلىع ئرفاوتم

،ئيئايميكلا ثولتلل او دراوملا روهدت لصاوت نع ئجتانللا ئيرشبللا ئحصىلا رطاخم ئداديىز (ج)

نم رفاصتم و ززعم و يروف لمعل ١ - ئيملاعللا ئئيبللا تاعقوت ديرقت نم ئيسىئر تايىولوأ عبرأ رهظت و ٣٣ -  
ئيئيبللا تاعقوت ديرقت اهدج يتللا ئيبلسللا ئيئيبللا تاهاجتلا سكعى نأ ملاعللا دارأ اذإ ئيلووللا عمتجمللا لبقو  
تلااجمللا دذه يف ئيلووللا لامعلاً عم ئياداشتقلاا فييلاكتللا ئيدورم تلايلحت ئارجاي غبني و ١٠ مقر - ئيملاعللا

(أ) قددج تملا ٰقا طلا دراومو ٰقا طلا ٰءافك

دراومل او ضرلاا ىلع ٰرمدملا اهتاري ثاتل ٰجيتن ٰريذج تاريي غت ٰقا طلا مادختسلا ٰجا حلا ٰطامنلاا بـ ٤٣ بلطفت  
ىل! ٰجا حلا ن! .ٰهافرل او ٰرشبل او ٰحـصل او ٰرضـحل او ٰفيـرـلـا تـانـطـوـسـمـلـاوـءـاـوـهـلـا ٰـعـونـوـخـانـمـلـاوـٰـعـيـبـطـلـا  
ريـوطـتـ يـفـ مـهـمـ يـمـلـاعـ مـدقـتـ بـايـغـ يـفـوـ مـلـاعـلـاـ قـطـانـمـ عـيمـجـ يـفـ يـعـانـصـلـاـ رـوـطـتـلـاـ مـعـدـلـ ٰقا طـلاـ نـمـ ىـلـعـأـ تـاـيـوـتـسـمـ  
قلـصـاـوـمـ ٰـغـبـنـيـ .ٰـئـيـبـلـاـ روـهـدـتـ ٰـقـعـاضـمـ ىـلـ!ـ دـيـكـأـلـابـ يـدـؤـتـ فـوـسـ ٰـقاـطـلاـ ٰـءـافـكـ ٰـدـاـيـزـوـ ٰـلـيـدـبـ ٰـقاـطـ درـاـومـ مـادـخـتـسـاـوـ  
ضـفـخـوـ ٰـقاـطـلاـ ٰـءـافـكـ نـيـسـحـتـ ىـلـ!ـ ٰـجاـحـ كـانـهـ .ـاـهـمـادـخـتـسـاـ زـيـزعـتـوـ طـاشـنـ لـكـبـ ٰـلـيـدـبـ ٰـقاـطـ درـاـومـ نـعـ ثـحـبـلـاـ  
ٰـقاـطـ هـيـفـ قـقـحـتـتـ يـذـلـاـ تـقـولـاـ نـيـحـيـ ٰـتـحـ ٰـقاـطـلاـ دـوـقـعـ ٰـتـحـ وـأـ ٰـقاـطـلاـ دـقـعـ نـلـاعـ يـفـ رـظـنـلـاـ ٰـغـبـنـيـوـ .ـاـهـتـاـثـاعـبـنـاـ  
ـمـادـتـسـمـ.

(ب) مـلـاعـلـاـ قـاطـنـ عـلـعـ اـيـعـيـبـ ٰـمـعـلـسـلـاـوـ ٰـمـئـلـاـمـلـاـ تـاـيـجـوـلـوـنـكـتـلـاـ

لـقـأـ تـاـيـ اـفـنـوـ ٰـعـيـبـ طـلـاـ دـرـاـومـلـلـ لـاعـفـ مـادـخـتـسـاـ ىـلـ!ـ يـدـؤـتـ يـتـلـاـ ٰـمـئـلـاـمـلـاـ ٰـجـوـلـوـنـكـتـلـاـ تـاـنـيـسـحـتـ نـ!  
٠٥٣ـ يـقـيـقـحـلـاـ يـمـلـاعـلـاـ رـفـاـوتـلـاـ نـاـمـضـلـ ٰـجاـحـ كـانـهـ .ـٰـدـاـصـتـقـلـاـ ٰـتـاـعـاـطـقـلـاـ عـيمـجـ يـفـ ٰـقـبـوـلـطـمـ ،ـلـقـأـ ٰـيـوـنـاـثـ تـاـشـوـلـمـوـ  
ـقـيـنـقـتـلـاـ ٰـفـرـعـمـلـاـ رـشـنـوـ لـدـاـبـتـ لـلـاخـ نـمـ ٰـقـبـسـاـنـمـوـ ٰـقـحـاـتـمـ جـاتـنـاـ تـاـيـلـمـعـوـ ٰـيـجـوـلـوـنـكـتـلـاـوـ تـاـرـاـهـمـلـاـوـ  
ـقـفـتـتـ نـأـ نـاـدـلـبـلـاـ ىـلـعـ لـاـذـاـمـ ،ـتـلـاـوـاـدـمـلـاـ نـمـ تـاـوـنـسـ نـمـ مـغـرـلـابـوـ .ـٰـمـلـاـمـلـاـ ٰـلـيـوـمـتـ تـاـيـلـآـ لـلـاخـ نـمـوـ ٰـيـجـوـلـوـنـكـتـلـاـوـ تـاـرـاـهـمـلـاـوـ  
ـيـتـلـاـ نـاـدـلـبـلـاـوـ ٰـيـجـوـلـوـنـكـتـلـاـ يـجـتـنـمـلـ ٰـيـوـيـحـلـاـ ٰـحـلـاـصـمـلـاـ ٰـمـدـخـلـ ٰـلـيـلـوـدـ تـاـيـلـآـ نـأـشـبـ ءـارـلـآـ يـفـ ٰـقـفـاـوتـ ىـلـ!ـ لـوـصـوـلـاـ ىـلـعـ  
ـٰـلـيـلـوـدـ لـيـوـمـتـ ٰـلـيـلـآـ نـأـشـبـ ٰـكـلـذـكـوـ ٰـهـيـلـ!ـ جـاتـحـتـ.

(ج) ٰـقـبـذـعـلـاـ ٰـهـاـيـمـلـاـ نـأـشـبـ ٰـيـمـلـاـعـلـاـ لـمـعـلـاـ

لـحـلـ رـبـكـأـ دـوـهـجـ لـذـبـلـ ٰـجاـحـ كـانـهـ .ـٰـدـيـدـعـ قـطـانـمـ يـفـ رـوـطـتـلـاـ نـمـ دـيـزـمـلـ ٰـسـيـئـرـلـاـ قـئـاعـلـاـ ٰـهـاـيـمـلـاـ نـوـكـتـسـ ٠٦٣ـ  
ـٰـرـضـحـلـاـوـ ٰـعـارـزـلـاـ قـطـانـمـلـاـ نـمـ يـحـطـسـلـاـ نـاـيـرـجـلـلـ ٰـدـدـحـمـ رـيـغـ رـدـاصـمـوـ ٰـرـبـ رـدـاـصـمـ نـمـ شـوـلـتـلـاـبـ ٰـقـلـعـتـمـلـاـ اـيـاضـقـلـاـ  
ـٰـجـوـلـوـكـيـلـاـ ٰـقـمـطـنـلـاـ ىـلـعـ ٰـقـيـإـمـنـلـاـ تـاـعـوـرـشـمـلـاـ رـثـأـوـ ٰـهـاـيـمـلـاـ رـيـعـسـتـوـ ٰـقـيـفـوـجـلـاـ ٰـهـاـيـمـلـاـ نـمـ تـاـيـطـاـيـتـحـلـاـ ٰـقـيـاـمـحـوـ  
ـٰـقـيـفـيـرـلـاـ تـاـعـمـتـجـمـلـاـ نـيـبـ اـمـيـفـوـ ٰـقـفـلـتـخـمـلـاـ ٰـقـيـعـاـمـتـجـلـاـ تـاـعـاـطـقـلـاـ نـيـبـ اـمـيـفـ ٰـهـاـيـمـلـاـ ىـلـعـ ٰـقـسـفـاـنـتـمـلـاـ تـاـبـلـطـلـاـوـ  
ـيـفـ اـمـبـ ،ـٰـهـاـيـمـلـاـ نـأـشـبـ اـعـسـوـتـوـ لـاـمـاـكـتـوـ ٰـقـوـقـ رـثـكـأـ جـمـاـنـرـبـ اـيـمـلـاـعـ بـوـلـطـمـوـ .ـٰـرـهـنـلـاـ نـاـدـلـبـلـاـ نـيـبـ اـمـيـفـوـ ٰـقـيـرـضـحـلـاـوـ  
ـٰـحـصـلـاـوـ ٰـقـيـذـغـلـأـابـ ٰـقـلـعـتـمـلـاـ ٰـقـبـذـعـلـاـ ٰـهـاـيـمـلـاـ اـيـاضـقـلـيـدـصـتـلـاـ كـلـذـ.

(د) ٰـقـلـمـاـكـتـمـ تـاـمـيـعـيـقـتـوـ ٰـقـيـعـجـرـمـ تـاـنـاـعـبـ

تـاـسـاـيـسـ ٰـغـايـصـ لـجـأـ نـمـ ٰـقـلـاعـفـلـاـوـ ٰـقـدـيـشـرـلـاـ تـرـارـقـلـاـ ذـاـخـتـاـ ٰـهـيـجـوـتـلـ ٰـقـلـصـاـوـتـمـ ٰـمـيـيـقـتـ تـاـيـلـمـعـ بـوـلـطـمـلـاـ نـمـ  
ـعـضـوـلـ ٰـقـيـمـلـاعـلـاـ ٰـقـرـدـقـلـاـ نـيـسـحـتـلـوـ .ـٰـقـيـمـلـاعـلـاـوـ ٰـقـيـمـيـلـقـلـاـوـ ٰـقـيـنـطـوـلـاـوـ ٰـقـيـلـحـمـلـاـ ٰـقـدـعـصـلـأـ ىـلـعـ اـدـمـيـيـقـتـوـ اـهـنـيـفـنـتـوـ ٰـقـيـئـيـبـ  
ـدـيـدـعـ تـاـهـبـجـ ىـلـعـ لـجـاعـ لـمـعـ ىـلـ!ـ ٰـجاـحـ كـانـهـ ،ـرـمـتـسـمـلـاـ ضـارـعـتـسـلـاـ ٰـدـيـقـ ٰـقـيـئـيـبـلـاـ

ـٰـقـيـمـلـاعـ تـاـنـاـيـبـ دـعـاـوـقـ ىـلـعـ لـوـصـحـلـاـ يـفـوـ اـهـقـيـسـنـتـوـ لـضـفـأـوـ ٰـقـدـيـدـجـ تـاـنـاـيـبـ عـمـجـ يـفـ رـاـمـثـتـسـلـاـ ٠١٦ـ

ـٰـقـيـئـيـبـلـاـ نـيـبـ تـلـاـعـاـفـتـلـاـ ٰـكـلـذـكـوـ ٰـقـفـلـتـخـمـلـاـ ٰـقـيـئـيـبـلـاـ اـيـاضـقـلـاـ نـيـبـ اـمـيـفـ طـبـاـوـرـلـاـ ٰـمـهـفـ ٰـدـاـيـزـ  
ـٰـقـيـمـنـتـلـاـوـ

- ٤٣ - ئەلەي دېبلا ئاسايىسلە تارايى خەل يئىي بىلا رىڭلۇ لىلىختو تاھقىۋەتلەو لەمەكتەمپە مىيىقتلى تاردق نىزىعەت

٤٤ - ئەم اع روھمەجلەو تارارقىلە وۇذخىتمە اھەدەختىسىپل ۆزەھاج لەكشأىلە ئەيمەل عەلە جەئاتن لەل لەضۇف ئەم جەرت

٤٥ - ئەلەع تاسايىسلە رىڭأو ئەيىي بىلا تاداھجىتلا دەصىرل ئەدىي فەمە ئەميىل سو ئەفلىكتەللى ئەيدۇدرم تاذ قەرطەعەضۇو ئەيمەل اعەلەو ئەيمەيلقىلاو ئەين طولۇلەو ئەيلەحملە ئەدعەصىلە

ع م، ابل اقو و ابلق درف لک ریغتی نأ ئيغبني ئيلمع لرل ئيسىئرلا تلاجملا عيمج وأ دحاو يف مدققت قيقحتل  
نويوتسملا اىل ع ئيرورضلا ئيلاملا دراوملا ٤حاتا ئيغبني و دراوملا ئءافك و دراوملا ٤لادع وحن يملاعلما لاقتنلاا  
٤فاقثلل ييلحملا جتانلا ييلامج! نم ئاملا يف ٣ و ٢ نيب ام دشح ئيناكم اىل إتاريي دقتشلا ريشتو ييلودل او ينطولا  
٤ئيسىئرلا ئيبلسلا ئيئيبللا تاهاجتلاا فح فقول ئريبك تاوطيخ ذاتختا ئيناكم! ئيل او حلاصل او ئيامحل او ئيئيبللا  
ييلحملا جتانلا ييلامج! نم ئاملا يف ٧، يزاوي امب ئيئامنلاا ٤نوعملما ٤داديزل ويير يف ٤مدقملا تادهعتلما ئيفنت ن!  
٤يملاعلا ئيئيبللا روددتلا سكع لمعلا ئدبيل يساسأ طرش و ديدج يفاضا ليو مت ريفوت و ئيعانصلما نادلبلل

— — — — —